

PROGRAMM FÜR DAS HIMMELFAHRTSWOCHENDE 2008

(1. 2.3. und 4. Mai) :

Donnerstag 1. Mai :

- Ankunft unserer deutschen Freunde gegen 17 Uhr 30 im Gemeindesaal von *Moulins la Marche*, Willkommensumtrunk und gemeinsames Abendessen.

Freitag 2. Mai :

- 8 .30 : Abfahrt der beiden Busse in *Moulins* (vor der *Gendarmerie*) Richtung *Livarot*.
- 9 .45 : Besuch der Käserei GRAINDORGE mit Käseprobe.
- 11 .15 : Weiterfahrt Richtung *Coquainvilliers*,
- 12 .15 : Mittagessen im Restaurant
- 14 .00 : Besuch mit Führung und Probe in der Calvados-Brennerei BOULARD.
- 15 .30 : Weiterfahrt nach *Trouville* – (Nachmittag zur freien Verfügung)
- 17 .30 : Zurückfahrt nach *Moulins*, voraussichtliche Ankunft 19 Uhr 30.
- 20 .00 : Für diejenigen, die es wünschen, Abendessen im Restaurant *Le Dauphin*

Samstag 3. Mai :

- Freier Tag in den Gastfamilien
- 19 .00 : Sitzung der beiden Komitees im Saal in *Moulins*.
- 20 .00 : Abendessen mit Tanz, Unterhaltung durch das Orchester « Jo Legal »

Sonntag 4. Mai :

- gegen 11 Uhr Heimfahrt unserer Freunde, Treffpunkt : Parkplatz vor dem *Collège* in *Moulins*

Wir wünschen Euch allen ein schönes Wochenende in der Normandie !

PROGRAMME DU WEEK-END DE L'ASCENSION 2008

(1^{er}, 2, 3 et 4 Mai) :

Jeudi 1^{er} Mai :

- Arrivée de nos amis Allemands vers 17 h 30 à la salle polyvalente de Moulins la Marche, pot d'accueil et dîner en commun.

Vendredi 2 Mai :

- 8 h 30 : Moulins (devant la Gendarmerie) départ des 2 cars en direction de Livarot.
- 9 h 45 : visite de la fromagerie GRAINDORGE et dégustation.
- 11 h 15 : départ en direction de Coquainvilliers,
- 12 h 15 : déjeuner au restaurant
- 14 h : visite guidée de la Distillerie Calvados BOULARD et dégustation.
- 15 h 30 : départ pour Trouville – (visite libre)
- 17 h 30 : retour, arrivée à Moulins vers 19 h 30.
- 20 h : pour les personnes qui le désirent dîner au Restaurant Le Dauphin.

Samedi 3 Mai :

- journée libre dans les familles
- 19 h 00 : réunion des 2 Comités à la salle de Moulins
- 20 h : dîner-dansant animé par l'Orchestre « Jo Legal »

Dimanche 4 Mai :

- vers 11 h départ de nos amis de Moulins (Parking du Collège)

Nous vous souhaitons un très bon week-end en Normandie